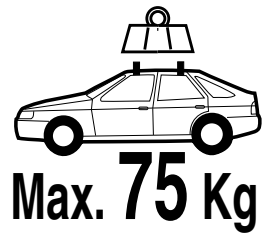


N° Vert 0 800 29 39 55

055693 not SU 41



**NEDERLANDS**

**ENGLISH**

**DEUTSCH**

**FRANÇAIS**

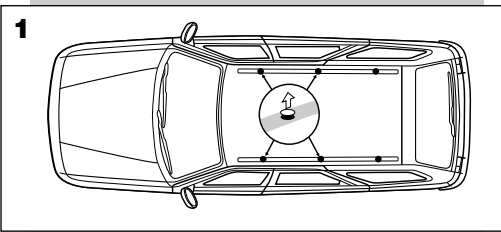
**ESPAÑOL**

**ITALIANO**

**1** Afdichting verwijderen.

**1** Pull out plugs.

**1** Die Abdeckung entfernen.



**1** Enlever les obturateurs.

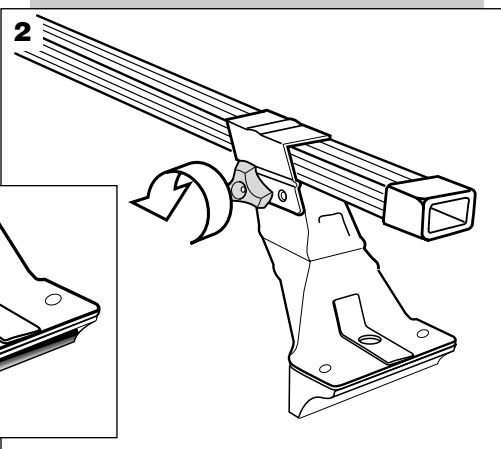
**1** Quitar los obturadores.

**1** Togliere gli otturatori.

**2** Poot losschroeven en uitklappen, beschermer 2 aanbrengen.

**2** Loosen knob, and lower foot. Fit pads 2 under foot.

**2** Fuß losschrauben und herunterklappen, Schoner 2 aufdrücken.



**2** Desserrer et rabattre le pied, puis clipser le patin 2.

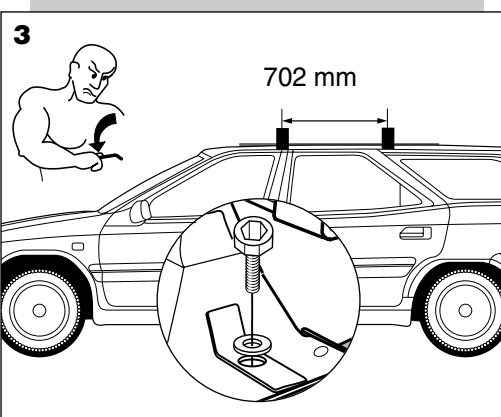
**2** Aflojar y bajar el pie, luego enganchar el patin 2.

**2** Allentare e abbassare il piede, poi fissare il pattino con clips.

**3** Plaats de lastdragers volgens tekening. Bout stevig aandraaien (5 Nm).

**3** Position feet. Fully tighten screws (5 Nm).

**3** Die Barren sind so wie auf den Montagebildern gezeigt zu positionieren. Schrauben fest anziehen (5 Nm).



**3** Positionner les barres en respectant le schéma de montage. Serrer fortement les vis (5 Nm).

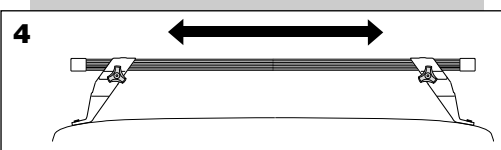
**3** Colocar la barra según el esquema de montaje. Apretar fuertemente los botones (5 Nm).

**3** Posizionare le barre rispettando lo schema di montaggio. Serrare fortemente i bulloni (5 Nm).

**4** Verdeel de draagbalken gelijkmatig.

**4** Ensure bar is located centrally.

**4** Abstand der Barren ausgleichen.



**4** Equilibrer le débordement des barres.

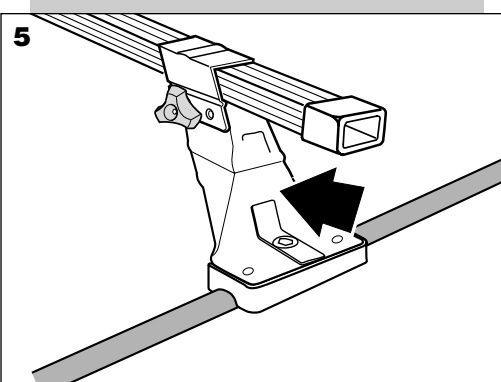
**4** Centrar de una manera equilibrada la barra.

**4** Equilibrare lo scartamento delle barre.

**5** Duw voetplaat naar binnen.

**5** Push black collar inwards.

**5** Nach innen drücken.



**5** Appuyer vers le centre.

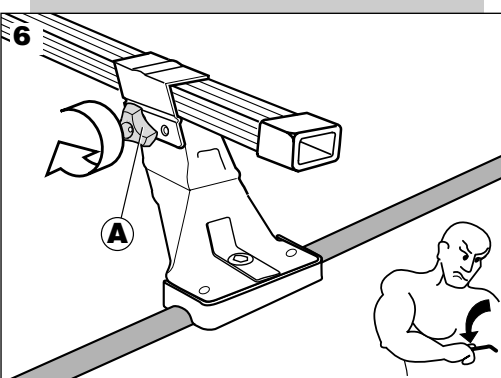
**5** Empujar en el cantro.

**5** Spingere verso il centro.

**6** Knop A vastdraaien (2,5 Nm).

**6** Fully tighten knob A (2,5 Nm).

**6** A anziehen (2,5 Nm).



**6** Serrer les boutons A (2,5 Nm).

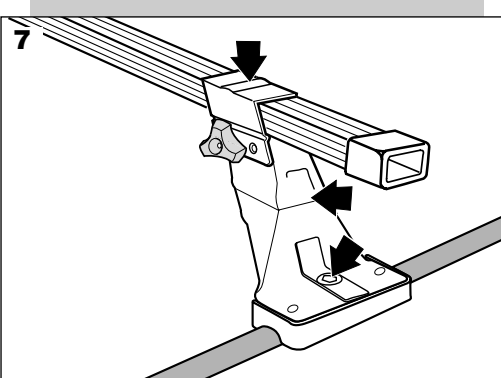
**6** Bloquear A (2,5 Nm).

**6** Bloccare A (2,5 Nm).

**7** Controleer juiste montage en passing.

**7** Finally, check all fittings are secure.

**7** Die richtige Lage und die Sicherheit der Montage überprüfen.



**7** Vérifier le bon positionnement et la bonne tenue de l'ensemble.

**7** Comprobar la buena colocación y fijación del conjunto.

**7** Verificare il buon posizionamento e la buona tenuta dell'assieme.